

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 1995-1996

---

31 JANUARI 1996

---

**Wetsvoorstel tot invoering van  
een Dag van de verzoening**  
(Ingediend door de heer Verreycken)

---

## TOELICHTING

---

Zonder aan de wet van 4 januari 1974, die de betaalde feestdagen regelt, een dag te willen toevoegen, lijkt het me toch aangewezen om een dag van de verzoening in te stellen. Deze dag zou, in de periode onmiddellijk vóór de Kerstvakantie, aanleiding kunnen zijn tot bespreking van de noodzakelijke verzoening tussen tegenstanders.

Er zijn historische fenomenen die onmiskenbaar zijn. Verzoening is daar ongetwijfeld één van. Na elke strijd tussen enkelingen, volkeren en/of staten, volgde verzoening, soms snel, en soms pas na verloop van verscheidene generaties. In dat verband is het zeker te betreuren dat in dit land verzoening na de Tweede Wereldoorlog blijkbaar pas zal volgen nadat alle betrokkenen zijn overleden. Mogelijk zal de werkgroep van universiteitsdocenten, ingesteld bij dit wetsvoorstel, denkplaatjes aan de Regering kunnen bezorgen die deze anomalie kunnen wegwerken.

Om allereerst echter onze kinderen niet op te zadelen met de erfenis van onverzoenlijkheid is het aangewezen dat bij hen het fenomeen van verzoening extra wordt belicht. Dit kan enkel worden ingericht door de onderwijsverantwoordelijken van de verschillende Gemeenschappen. Het is daarom dat in dit voorstel enkel wordt gepleit voor de instelling van een

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1995-1996

---

31 JANVIER 1996

---

**Proposition de loi instituant  
un jour de la Réconciliation**  
(Déposée par M. Verreycken)

---

## DÉVELOPPEMENTS

---

S'il n'entre pas dans nos intentions de proposer d'ajouter un jour dans la loi du 4 janvier 1974 réglant les jours fériés rémunérés, il nous semble néanmoins indiqué d'instituer un jour de la Réconciliation. Celui-ci, qui se situerait dans la période précédant immédiatement les vacances de Noël, pourrait amener à discuter de la nécessité de réconcilier les adversaires.

Des phénomènes historiques indéniables existent et il ne fait aucun doute que la réconciliation en est un. Chaque lutte entre individus, peuples et/ou États a été suivie d'une réconciliation, parfois rapidement, parfois aussi seulement après que plusieurs générations se furent succédé. À ce propos, on peut assurément déplorer que dans notre pays, la réconciliation postérieure à la Seconde Guerre mondiale ne puisse apparemment voir le jour qu'après le décès de tous les intéressés. Peut-être le groupe de travail composé de professeurs d'université, que tend à instituer la présente proposition de loi, pourra-t-il fournir au Gouvernement des pistes de réflexion susceptibles de remédier à cette anomalie.

Mais avant toute chose, afin d'éviter d'imposer à nos enfants l'héritage de l'impossible réconciliation, il convient de les éclairer davantage sur le phénomène de la réconciliation. Seuls les responsables de l'enseignement des différentes communautés sont à même de le faire. C'est pourquoi la présente proposition de loi se borne à plaider pour l'institution d'un

«verzoeningsdag», waarna de invulverantwoordelijkheid in de onderwijsprogramma's toekomt aan de betrokken Gemeenschapsministers. Geen enkele federale betutteling mag hier als oogmerk worden gezocht, enkel de bekommernis tot het aanreiken van een kader dat de Gemeenschapsministers de ruimte biedt tot invulling.

De dagkeuze is allerminst toevallig. In de ganse wereld wordt immers vrede nagestreefd rond de periode van de winternachtevening, 21 december. En dit reeds zolang de geschiedschrijving kan nagaan. De oude Grieken vierden in die tijd de geboorte van Soter, hun lichtgod. De Frygiërs vierden de zonnegod Artis, en de Syriërs de lichtgod Thamuz. Al deze goden brachten vrede. De Germanen vierden Modraneth of moedernacht als feest van de wedergeboorte van het licht eveneens op het tijdstip van de winterzonneward. En vanaf het jaar 354 werd de geboorte van Christus — met de bijhorende vredesboodschap — gesitueerd op 25 december.

Bij alle voormelde volkeren — en sedert 354 ook bij de volkeren die door de christelijke filosofie werden beïnvloed — werd de wedergeboorte van het licht gevolgd door een tijd van vrede, «gewijde nachten» waarin de wapens niet werden opgenomen, en waarin verzoening werd nagestreefd met de actuele tegenstanders of met de voormalige vijanden. Het fenomeen van het vredesstreven rond de zonnewardetijd verspreidde zich snel over de gehele wereld, en vormt nog steeds aanleiding tot talloze vredesoproepen in dezelfde periode.

Het hanteren van de historisch verantwoorde 21e december als «verzoeningsdag» zal de onderwijsverantwoordelijken de gelegenheid bieden om bijvoorbeeld de laatste dag voor de Kerstvakantie te besteden aan lessen over de oorzaken van conflicten en aan het hoopgevende fenomeen van verzoening dat de beschaafde volkeren daarop lieten volgen. Deze lessen zullen allerminst enkel naar het verleden kunnen verwijzen, vermits tot vandaag moordende conflicten in de hele wereld zorgen voor leed en verdriet bij nabestaanden van slachtoffers.

Wim VERREYCKEN.

\*  
\* \*

«jour de la Réconciliation», laissant aux ministres communautaires concernés la responsabilité de concrétiser cette innovation dans les programmes scolaires. Il ne faut voir, dans la présente initiative, aucune volonté de mise sous tutelle de la part du pouvoir fédéral, mais seulement le souci de mettre à la disposition des ministres communautaires un cadre leur permettant de prendre des mesures concrètes.

Le choix du jour n'a pas non plus été fait au hasard. En effet, de mémoire d'historien, la période du solstice d'hiver, qui tombe le 21 décembre, a toujours été caractérisée, dans le monde entier, par des efforts en faveur de la paix. À ce moment de l'année, les Grecs de l'Antiquité fêtaient la naissance de Soter, leur dieu de la lumière. Les Phrygiens fêtaient le dieu du soleil Artis, et les Syriens, le dieu de la lumière Thamuz. Tous ces dieux apportaient la paix. De même, les Germains fêtaient Modraneth (la Nuit Mère), pour célébrer la renaissance de la lumière, au moment du solstice d'hiver. Et à partir de l'an 354, la naissance du Christ — avec le message de paix qu'elle apportait — a été située le 25 décembre.

Chez tous les peuples précités — ainsi que, depuis 354, chez ceux influencés par la philosophie chrétienne —, la renaissance de la lumière était suivie d'un temps de paix, les «nuits sacrées», au cours desquelles l'on ne prenait pas les armes et l'on cherchait à se réconcilier avec ses adversaires ou avec ses anciens ennemis. Le phénomène de la recherche de la paix au moment du solstice s'est répandu rapidement dans le monde entier et donne lieu, encore et toujours, à d'innombrables appels à la paix.

Le choix, justifié historiquement, de la date du 21 décembre comme «jour de la Réconciliation» permettra aux responsables de l'enseignement de consacrer, par exemple, le dernier jour précédant les vacances de Noël à des cours sur les causes des conflits et sur le phénomène de la réconciliation, phénomène inspirant l'espoir et dont les peuples civilisés faisaient suivre les conflits. Ces cours ne pourront absolument pas se contenter de renvoyer aux temps passés, puisqu'aujourd'hui encore, des conflits meurtriers remplissent de peine et d'affliction les proches des victimes qui tombent de par le monde.

\*  
\* \*

**WETSVOORSTEL**

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art. 2

Een verzoeningsdag wordt ingesteld op 21 december van elk jaar.

## Art. 3

De Koning stelt een werkgroep samen, bestaande uit één geschiedenisdocent van elke Belgische universiteit, belast met het opmaken van een werkmap over het historische fenomeen van verzoening, welke zal worden aangeboden aan de Gemeenschapsministers die het onderwijs in hun bevoegdheid hebben.

Wim VERREYCKEN.

**PROPOSITION DE LOI**

## Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art. 2

Il est institué un jour de la Réconciliation à la date du 21 décembre de chaque année.

## Art. 3

Le Roi institue un groupe de travail composé à raison d'un professeur d'histoire par université belge et chargé de constituer un dossier de travail sur le phénomène historique de la réconciliation, dossier qui sera offert aux ministres communautaires ayant l'enseignement dans leurs attributions.